Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 377/2012

2012 m. gegužės 3 d.

dėl ribojamųjų priemonių tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms, keliančioms grėsmę taikai, saugumui ar stabilumui Bisau Gvinėjos Respublikoje

(OL L 119, 2012 5 4, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2012 m. gegužės 31 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 458/2012	L 142	11	2012 6 1
►M2	2013 m. gegužės 13 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2013	L 158	1	2013 6 10
►M3	2013 m. birželio 18 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 559/2013	L 167	1	2013 6 19
►M4	2017 m. kovo 7 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/403	L 63	15	2017 3 9

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 168, 2012 6 28, p. 55 (377/2012)

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 377/2012

2012 m. gegužės 3 d.

dėl ribojamųjų priemonių tam tikriems asmenims, subjektams ir organizacijoms, keliančioms grėsmę taikai, saugumui ar stabilumui Bisau Gvinėjos Respublikoje

1 straipsnis

Šiame reglamente vartojamų sąvokų apibrėžtys:

a) lėšos – finansinis turtas ir visų rūšių išmokos, įskaitant (tačiau tuo neapsiribojant):

   i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, vekselius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;

   ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų balansus, skolas ir skolinius įsipareigojimus;

   iii) viešai arba privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių pažymėjimus, obligacijas, vekselius, varantus, neužtikrintas obligacijas ir sutartis dėl išvestinių finansinių priemonių;

   iv) palūkanas, dividendus arba kitas pajamas iš turto arba turto vertės prieaugio;

   v) paskolą, užskaitos teisę, garantijas, vykdymo įsipareigojimus arba kitus finansinius įsipareigojimus;

   vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sąskaitas;

   vii) lėšų arba kitų finansinių išteklių nuosavybės teisės patvirtinimo dokumentus;

b) lėšų įšaldymas – bet kokio lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo, galėjimo jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų lėšas naudoti, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;

c) ekonominiai ištekliai – bet kokios rūšies materialusis arba nematerialusis, kilnojamasis arba nekilnojamasis turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti;

d) ekonominių išteklių įšaldymas – ekonominių išteklių naudojimo lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti bet kokiu būdu, įskaitant (tačiau ne tik) jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą, draudimas;

▼B

e) Sąjungos teritorija – teritorijos, kurioms taikoma Sutartis Sutartyje nustatytomis sąlygomis.

2 straipsnis

1. Įšaldomos visos I priede išvardytiems fiziniams ir juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, kurie, kaip Taryba nustatė pagal Sprendimo 2012/237/BUSP 2 straipsnio 1 dalį, i) dalyvauja veikloje, kuri kelia pavojų taikai, saugumui ar stabilumui Bisau Gvinėjos Respublikoje, arba tokią veiklą remia, arba ii) yra susiję su tokiais asmenimis, subjektais ar organizacijomis, priklausančios, jų nuosavybės teise turimos, valdomos arba kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.

2. I priede išvardytiems fiziniams ir juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba jų naudai nei tiesiogiai, nei netiesiogiai nesudaroma galimybė naudotis jokiomis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

3. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama tiesiogiai ar netiesiogiai apeiti 1 ir 2 dalyse nurodytas priemones arba dėl kurios šios priemonės apeinamos.

3 straipsnis

1. I priede pateikiami sąraše nurodytų asmenų, subjektų ir organizacijų įtraukimo į sąrašą motyvai.

2. Be to, I priede pateikiama informacija, jei jos yra, būtina atitinkamų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų tapatybei nustatyti. Fizinių asmenų atveju gali būti pateikiama tokia informacija: vardas, pavardė, įskaitant slapyvardžius, gimimo data ir vieta, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, ir pareigos arba profesija. Juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų atveju gali būti pateikta tokia informacija: pavadinimas, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta.

4 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio, II priede išvardytose tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti jais naudotis tokiomis sąlygomis, kurios, jų manymu, yra tinkamos, nustačiusios, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai yra:

a) būtini I priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba būsto paskolą, vaistus ir medicininį gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir mokesčius už viešąsias komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems mokesčiams už profesines paslaugas apmokėti ir su teisinių paslaugų teikimu susijusioms išlaidoms kompensuoti;

▼B

c) skirti išimtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdienį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą arba tvarkymą sumokėti; arba

d) būtini nenumatytoms išlaidoms apmokėti, jei valstybė narė visoms kitoms valstybėms narėms ir Komisijai ne mažiau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo pranešė apie priežastis, dėl kurių, jos nuomone, turėtų būti suteiktas specialus leidimas.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie bet kokį pagal 1 dalį suteiktą leidimą.

5 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 2 straipsnio, II priede išvardytose tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jei įvykdomos šios sąlygos:

a) naudojimasis atitinkamomis lėšomis ar ekonominiais ištekliais teismo, administracine arba arbitražo tvarka yra suvaržytas, jeigu toks suvaržymas nustatytas iki tos dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija buvo įtraukti į I priedą, arba dėl jų buvo priimtas teismo, administracinis arba arbitražo sprendimas, paskelbtas iki tos dienos;

b) atitinkamos lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami išimtinai reikalavimams, kurie buvo užtikrinti tokiu turto suvaržymu arba pripažinti galiojančiais tokiu sprendimu, patenkinti laikantis taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokius reikalavimus pateikiančių asmenų teisės, nustatytų ribų;

c) suvaržymas arba sprendimas nėra I priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos naudai; ir

d) suvaržymo arba sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie bet kokį pagal 1 dalį suteiktą leidimą.

6 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalis netaikoma į įšaldytas sąskaitas pervedamoms:

a) palūkanoms arba kitoms su šiomis sąskaitomis susijusioms pajamoms; arba

b) mokėjimams pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, sudarytus arba nustatytus iki tos dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar organizacija įtraukti į I priedą,

jei tokios palūkanos, kitos pajamos ir mokėjimai įšaldyti pagal 2 straipsnio 1 dalį.

▼B

2. 2 straipsnio 2 dalies nuostatomis Sąjungos finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti įšaldytų sąskaitų, gavus lėšas, pervestas į sąraše nurodyto fizinio arba juridinio asmens, subjekto arba organizacijos sąskaitą, jeigu visi tokių sąskaitų papildymai taip pat bus įšaldyti. Finansų ar kredito įstaiga apie visas tokias operacijas nedelsdama praneša atitinkamai kompetentingai institucijai.

7 straipsnis

1. Už lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymą arba atsisakymą leisti jais naudotis, kai šie veiksmai atliekami sąžiningai ir vadovaujantis tuo, kad tokie veiksmai nepažeidžia šio reglamento nuostatų, tai atliekantis fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, arba jų direktoriai ar darbuotojai nelaikomi atsakingais, nebent būtų įrodyta, kad lėšos ir ekonominiai buvo įšaldyti dėl aplaidumo.

2. Fiziniams ir juridiniams asmenims, subjektams ir organizacijoms, kurie leido naudotis lėšomis arba ekonominiais ištekliais, neužtraukiama jokia atsakomybė už 2 straipsnio 2 dalyje nustatyto draudimo nesilaikymą, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad savo veiksmais šį draudimą pažeis.

8 straipsnis

▼C1

1. Nedarant poveikio taikytinoms taisyklėms dėl ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos:

▼B

a) nedelsdami pateikia valstybės narės, kurios rezidentai jie yra arba kurioje jie turi buveinę, kompetentingai institucijai, kaip nurodyta II priede išvardytose tinklavietėse, visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, apie pagal 2 straipsnį įšaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai arba per tą kompetentingą instituciją perduoda šią informaciją Komisijai; ir

b) kiekvieną kartą tikrinant šią informaciją bendradarbiauja su ta kompetentinga institucija.

2. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.

9 straipsnis

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos informuoja viena kitą apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir suteikia viena kitai bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie pažeidimus, vykdymo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

10 straipsnis

Komisija įgaliojama iš dalies keisti II priedą remiantis valstybių narių pateikta informacija.

▼B

11 straipsnis

1. Jeigu Taryba nusprendžia fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai taikyti 2 straipsnio 1 dalyje nurodytas priemones, ji atitinkamai iš dalies pakeičia I priedą.

2. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba netiesiogiai, t. y. viešai paskelbdama pranešimą, 1 dalyje nurodytam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai praneša apie savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą motyvus, taip suteikdama jiems galimybę pateikti savo pastabas.

3. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja susijusį fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba organizaciją.

4. I priede pateiktas sąrašas reguliariai, bent kas 12 mėnesių, peržiūrimas.

12 straipsnis

1. Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų už šio reglamento pažeidimus ir imasi visų būtinų priemonių, kad jos būtų taikomos. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomosios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie tas taisykles ir visus vėlesnius tų taisyklių pakeitimus.

13 straipsnis

Šiame reglamente nustatytais atvejais, kai reikia pranešti Komisijai, ją informuoti ar kitaip su ja susisiekti, tokiam ryšių palaikymui naudojamas II priede nurodytas adresas ir kiti kontaktiniai duomenys.

14 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;

b) visuose tam tikros valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ar laivuose;

c) visiems Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;

d) visiems pagal valstybės narės teisę įregistruotiems arba įsteigtiems juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms;

e) visiems Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdantiems juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms.

15 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

2 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų sąrašas

Asmenys

▼M1

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija (gimimo data ir vieta, paso / tapatybės kortelės numeris ir kt.)	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M4				
1.	António INJAI (dar žinomas kaip António INDJAI)	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1955 1 20 Gimimo vieta: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Bisau Gvinėja Tėvai: Wasna Injai (tėvo vardas ir pavardė) ir Quiritche Cofte (motinos vardas ir pavardė) Funkcijos: a) generolas leitenantas, b) Ginkluotųjų pajėgų štabo viršininkas Pasas: diplomatinis pasas Nr. AAID00435 Išdavimo data: 2010 2 18 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2013 2 18 Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 5 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782445	António Injai asmeniškai dalyvavo planuojant 2010 m. balandžio 1 d. maištą ir jam vadovaujant. Maišto kulminacija – neteisėtai sulaikytas Ministras Pirmininkas Carlo Gomes jaunesnysis ir tuometinis Ginkluotųjų pajėgų štabo viršininkas José Zamora Induta; 2012 m. rinkiminiu laikotarpiu A. Injai kaip Ginkluotųjų pajėgų štabo viršininkas darė pareiškimus, kuriuose grasino nuversti išrinktą valdžią ir nutraukti rinkimų procesą; António Injai dalyvavo 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmo operacinio planavimo veikloje. Po perversmo pirmąjį „karinės vadovybės“ oficialų pranešimą paskelbė generolo A. Injai vadovaujamas Ginkluotųjų pajėgų generalinis štabas.	2012 5 3
2.	Mamadu TURE (dar žinomas kaip N'Krumah)	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1947 4 26 Funkcijos: a) generolas majoras, b) Ginkluotųjų pajėgų štabo viršininko pavaduotojas Diplomatinis pasas Nr. DA0002186 Išdavimo data: 2007 3 30 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2013 8 26 Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 5 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782456	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 5 3
3.	Estêvão NA MENA	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1956 3 7 Funkcijos: Ginkluotųjų pajėgų generalinis inspektorius	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 5 3

▼M4

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija (gimimo data ir vieta, paso / tapatybės kortelės numeris ir kt.)	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 5 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782449		
4.	Ibraima CAMARÁ (dar žinomas kaip Papa Camará)	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1964 5 11 Tėvai: Suareba Camará (tėvo vardas ir pavardė) ir Sale Queita (motinos vardas ir pavardė) Funkcijos: a) brigados generolas, b) Oro pajėgų štabo vadas Diplomatinis pasas Nr. AAID00437 Išdavimo data: 2010 2 18 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2013 2 18 Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 5 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5781782	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 5 3
5.	Daba NAUALNA (dar žinomas kaip Daba Na Walna)	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1966 6 6 Tėvai: Samba Naualna (tėvo vardas ir pavardė) ir In-Uasne Nanfafe (motinos vardas ir pavardė) Funkcijos: a) papulkininkis, b) „karinės vadovybės“ atstovas spaudai Pasas Nr. SA 0000417 Išdavimo data: 2003 10 29 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2013 3 10 Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 5 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782452	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, atstovas spaudai.	2012 5 3

▼M1

6.	Generolas Augusto MÁRIO CÓ	Oficialios pareigos: Armijos štabo viršininkas	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 5 3
7.	Generolas Saya Braia Na NHAPKA	Pilietybė: Bisau Gvinėja Oficialios pareigos: Prezidento gvardijos vadas	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 6 1

▼M1

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija (gimimo data ir vieta, paso / tapatybės kortelės numeris ir kt.)	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
8.	Pulkininkas Tomás DJASSI	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1968 m. rugsėjo 18 d. Oficialios pareigos: Nacionalinės gvardijos vadas Pasas: AAIS00820 Išdavimo data: 2010 11 24 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2012 04 27	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys. Ginkluotųjų pajėgų štabo viršininko António Injai artimas patarėjas.	2012 6 1

▼M4

9.	Cranha DANFÁ	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1957 3 5 Funkcijos: a) pulkininkas, b) Ginkluotųjų pajėgų bendrojo štabo operacijų vadas Pasas: AAIN29392 Išdavimo data: 2011 9 29 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2016 9 29 Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 7 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782442	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys. Ginkluotųjų pajėgų štabo viršininko António Injai artimas patarėjas.	2012 6 1

▼M1

10.	Pulkininkas Celestino de CARVALHO	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1955 06 14 Tėvai: Domingos de Carvalho e Josefa Cabral Oficialios pareigos: Nacionalinio gynybos instituto prezidentas Pasas: diplomatinis pasas DA0002166 Išdavimo data: 2007 02 19 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2013 04 15	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys. Buvęs oro pajėgų štabo viršininkas. Tai, kad jis dalyvavo delegacijoje, kuri balandžio 26 d. susitiko su ECOWAS atstovais, rodo, kad jis tikrai dalyvavo „karinėje vadovybėje“.	2012 6 1

▼M4

11.	Sanha CLUSSÉ	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1965 9 28 Tėvai: Clusse Mutcha (tėvo vardas ir pavardė) ir Dalu Imbungue (motinos vardas ir pavardė) Funkcijos: a) kapitonas (karinės jūrų pajėgos) b) einantis karinių jūrų pajėgų štabo viršininko pareigas Pasas: SA 0000515 Išdavimo data: 2003 12 8 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2013 8 29 Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 7 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą)	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys. Labai artimas António Injai. Sanha Clussé kaip „karinės vadovybės“ delegacijos narys 2012 m. balandžio 26 d. Abidžane susitiko su Ecowas atstovais.	2012 6 1

▼M4

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija (gimimo data ir vieta, paso / tapatybės kortelės numeris ir kt.)	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782435		
12.	Júlio NHATE	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1965 9 28 Funkcijos: a) papulkininkis, b) desantininkų pulko vadas Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 7 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782454	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys. Yra ištikimas António Injai sąjungininkas; papulkininkis Júlio Nhate vadovavo karinei operacijai ir yra iš esmės atsakingas už 2012 m. balandžio 12 d. perversmą.	2012 6 1
13.	Tchipa NA BIDON	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1954 5 28 Tėvai: „Nabidom“ Funkcijos: a) papulkininkis, b) žvalgybos vadovas Pasas: diplomatinis pasas DA0001564 Išdavimo data: 2005 11 30 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2011 5 15 Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 7 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782446	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 6 1
14.	Tcham NA MAN (dar žinomas kaip Namam)	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1953 2 27 Tėvai: Biute Naman (tėvo vardas ir pavardė) ir Ndjade Na Noa (motinos vardas ir pavardė) Funkcijos: a) papulkininkis, b) Ginkluotųjų pajėgų karo ligoninės vadovas Pasas: SA0002264 Išdavimo data: 2006 7 24 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2009 7 23 Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 7 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782448	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys. Taip pat Vyriausiosios karinės vadovybės (Bisau Gvinėjos ginkluotųjų pajėgų aukščiausios grandies) narys.	2012 6 1

▼M1

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija (gimimo data ir vieta, paso / tapatybės kortelės numeris ir kt.)	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
15.	Majoras Samuel FERNANDES	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1965 m. sausio 22 d. Tėvai: José Fernandes e Segunda Iamite Oficialios pareigos: Nacionalinės gvardijos operacijų vado padėjėjas Pasas: AAIS00048 Išdavimo data: 2009 03 24 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2012 03 24	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 6 1

▼M4

16.	Idrissa DJALÓ (dar žinomas kaip Idriça Djaló)	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1954 m. gruodžio 18 d. Funkcijos: a) majoras, b) Ginkluotųjų pajėgų štabo viršininko patarėjas protokolo klausimais, c) pulkininkas, d) Ginkluotųjų pajėgų štabo Protokolo vadovas (vėliau) Pasas: AAISO40158 Išdavimo data: 2012 10 12 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2015 10 2 Įtraukimo į JT sąrašą data: 2012 7 18 (pagal JT ST rezoliucijos 2048 (2012) 4 punktą) Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo ir Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5782443	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, kontaktinis asmuo ir vienas iš aktyviausių jos narių. Jis buvo vienas iš pirmųjų karininkų, kurie viešai pripažino, kad priklauso „karinei vadovybei“: pasirašė vieną iš pirmųjų jos oficialių pranešimų (Nr. 5, 2012 m. balandžio 13 d.). Majoras I. Djaló taip pat eina pareigas karinėje žvalgyboje.	2012 7 18

▼M1

17.	Vyresnysis kapitono padėjėjas (karinės jūrų pajėgos) Bion NA TCHONGO (dar žinomas kaip Nan Tchongo)	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1961 m. balandžio 8 d. Tėvai: Cunha Nan Tchongo ir Bucha Natcham Oficialios pareigos: Karinės jūrų žvalgybos vadas Pasas: diplomatinis pasas DA0001565 Išdavimo data: 2005 12 01 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2008 11 30	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 6 1
18.	Vyresnysis kapitono padėjėjas (karinės jūrų pajėgos) Agostinho Sousa CORDEIRO	Pilietybė: Bisau Gvinėja Gimimo data: 1962 m. gegužės 28 d. Tėvai: Luis Agostinho Cordeiro ir Domingas Soares Oficialios pareigos: Ginkluotųjų pajėgų bendrojo štabo logistikos vadas Pasas: SA0000883	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 6 1

▼**M1**

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija (gimimo data ir vieta, paso / tapatybės kortelės numeris ir kt.)	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
		Išdavimo data: 2004 04 14 Išdavimo vieta: Bisau Gvinėja Galioja iki: 2013 04 15		
19.	Kapitonas Paulo SUNSAI	Pilietybė: Bisau Gvinėja Oficialios pareigos: Šiaurės regiono karo vado padėjėjas	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys.	2012 6 1
20.	Leitenantas Lassana CAMARÁ	Pilietybė: Bisau Gvinėja Oficialios pareigos: Ginkluotųjų pajėgų finansinių paslaugų tarnybos vadas	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys. Atsakingas už neteisėtą viešųjų lėšų, priklausančių muitinei, Transporto generaliniam direktoratui ir Sienų bei migracijos generaliniam direktoratui, pasisavinimą. Šiomis lėšomis finansuojama „karinė vadovybė“.	2012 6 1
21.	Leitenantas Julio NA MAN	Pilietybė: Bisau Gvinėja Oficialios pareigos: Ginkluotųjų pajėgų štabo viršininko adjutantas	„Karinės vadovybės“, kuri prisiėmė atsakomybę už 2012 m. balandžio 12 d. valstybės perversmą, narys. Leitenantas J. Na Man aktyviai dalyvavo vadovaujant balandžio 12 d. perversmo operacijoms Antònio Injai įsakymu. Jis taip pat „karinės vadovybės“ vardu dalyvavo susitikimuose su politinių partijų atstovais.	2012 6 1

▼B

II PRIEDAS

Informacijos apie 4 straipsnio 1 dalyje, 5 straipsnio 1 dalyje ir 8 straipsnio 1 dalyje nurodytas valstybių narių kompetentingas institucijas tinklavietės ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai

A. Kompetentingos institucijos kiekvienoje valstybėje narėje:

BELGIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIJA

http://www.mfa.bg/en/pages/view/5519

ČEKIJA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANIJA

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

VOKIETIJA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRAIKIJA

http://www1.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ISPANIJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

PRANCŪZIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

▼M2

KROATIJA

http://www.mvep.hr/sankcije

▼B

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KIPRAS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt/sanctions

LIUKSEMBURGAS

http://www.mae.lu/sanctions

▼B

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALIJA

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMUNIJA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

http://www.foreign.gov.sk

SUOMIJA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDIJA

http://www.ud.se/sanktioner

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adresas, kuriuo pranešimai ar kita korespondencija siunčiami Europos Komisijai:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
Unit FPIS.2
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

El. pašto adresas: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: (32 2) 295 55 85
Faksas: (32 2) 299 08 73